

常年期第二十七主日



上主！你的旨意統馭一切，誰也不能反抗，因為你創造了天地，和天下千奇萬妙的事物；你是萬有的主宰。（艾補錄丙：2-3）

讀經一（萬軍上主的葡萄園，就是以色列家。）

恭讀依撒意亞先知書 5:1-7

我要為我的愛友，謳唱一首有關他葡萄園的情歌：我的愛友，有一座葡萄園，位於肥沃的山崗上；他翻掘了土地，除去了石塊，栽種了精選的葡萄樹，園中築了一座守望台，又鑿了一個榨酒池。他原希望葡萄園出產好葡萄，但它卻出產了野葡萄。

耶路撒冷的居民和猶大人啊！現在請你們，在我與我葡萄園之間，判別是非：我為我的葡萄園所能做的，還有什麼沒有做到？我原希望它出產好葡萄，為什麼卻出產了野葡萄？

現在，我要告訴你們，我將怎樣對待我的葡萄園：我必撤去它的籬笆，讓它被吞噬；拆毀它的圍牆，讓它受踐踏；我要使他變成荒地，不再修剪，不再耕鋤；荊棘和蒺藜，將叢叢而生；並且我要命令雲彩，不再給它降下時雨。

萬軍上主的葡萄園，就是以色列家，而猶大人，即是他鍾愛的幼苗。上主原希望正義，看，竟是流血；上主原希望公平，看，卻是冤聲！——上主的話。

答唱詠 詠 80:9,12, 13-14, 15-16, 19-20

【答】：萬軍上主的葡萄園，就是以色列家。（依 5:7）

領：你從埃及移來一棵葡萄樹。你把異民趕走，而種植這樹。它的枝蔓，伸展到海涯；它的根苗，綿延到河壩。【答】

領：你為何拆毀了它的籬笆，任憑過路的人去砍伐，使森林的野豬去踐踏，使田間的野獸去吃它？【答】

領：萬軍的天主，求你領我們回去；求你從高天之上，垂視和憐恤！求你常看顧這葡萄樹，及你右手種植的園圃；保護你所培養的小樹。【答】

領：從此，我們再不願意離開你；請賜我們生存，為能傳揚你的名。上主，萬軍的天主，求你復興我們；請顯示你的慈顏，好拯救我們！【答】

讀經二（這一切你們都該實行；這樣，賜平安的天主，必與你們同在。）

恭讀聖保祿宗徒致斐理伯人書 4:6-9

弟兄姊妹們：

你們什麼也不要掛慮，只在一切事上，以懇求和祈禱，懷著感謝之心，向天主呈上你們的請求；這樣，天主那超乎各種意想的平安，必要在基督耶穌內，固守你們的心思念慮。

此外，弟兄們！凡是真實的，凡是高尚的，凡是正義的，凡是純潔的，凡是可愛的，凡是榮譽的，不管是美德，不管是稱譽：這一切，你們都該思念；凡你們在我身上所學得的，所領受的，所聽見的，所看到的：這一切，你們都該實行。這樣，賜平安的天主，必與你們同在。——上主的話。

福音前歡呼

領：亞肋路亞。

眾：亞肋路亞。

領：主說：我揀選了你們，並派你們去結常存的果實。（參閱若 15:16）

眾：亞肋路亞。

福音（他把葡萄園，另租給按時給他繳納出產的園戶。）

恭讀聖瑪竇福音 21:33-43

那時候，耶穌對司祭長和民間長老說：

「你們再聽一個比喻吧！從前有一個家主，培植了一個葡萄園，周圍圍上籬笆，園內掘了一個榨酒池，築了一座守望台，把它租給園戶，就離開了本國。快到收成的時候，家主打發僕人，到園戶那裡，去收取果子。園戶捉住了僕人，將一個鞭打了，將一個殺死了，將另一個用石頭砸死了。家主再打發一些僕人去，人數比以前還多；園戶也照樣對待了他們。

「最後，家主打發自己的兒子，到園戶那裡去。家主心想：他們會敬重我的兒子。

「但園戶一看見是兒子，就彼此說：這是繼承人，來！我們殺掉他，我們就能得到他的產業。於是，園戶捉住家主的兒子，把他推到葡萄園外面，殺了。

「那麼，當葡萄園的主人回來時，他要怎樣處置那些園戶呢？」

司祭長和民間長老回答說：「要凶惡地消滅那些凶惡的人，把葡萄園，另租給按時給他繳納出產的園戶。」

耶穌對他們說：「『匠人棄而不用的石頭，反而成了屋角的基石；那是上主的所作所為，在我們眼中，神妙莫測』這句經文，你們沒有讀過嗎？」

「為此，我對你們說：天主的國，必由你們當中奪去，而交給結果實的外邦人。」——上主的話。

默想反省

“主，求祢賜給我們能在日常生活中作默想的恩寵。

因我們的主基督。

亞孟。”

救世之母，為我等祈。



《請為眾司鐸祈禱》

全能的天主聖父，求祢因聖子耶穌基督的功勞，和祂大司祭的愛心，垂顧祢召選的司鐸。仁慈的主！請不要忘記，他們亦是軟弱的受造物。求祢激發在
主教覆手時所給予他們的聖寵，使他們能緊緊地追隨祢，不要被仇敵所戰
勝，永遠不做任何不相稱神聖使命的事。主耶穌，我為忠信和熱心的司鐸祈
禱，也為不忠信和不熱心的司鐸祈禱；為在本地或在外地工作的司鐸祈禱；
為在受誘惑、孤獨、頹喪的司鐸祈禱；並為年輕的、病弱的、臨終的和在煉
獄中的司鐸祈禱。更為我所愛、給我付洗、赦免我罪、為我主持彌撒、將聖體聖血分給我的司鐸
祈禱；也為開導、訓誨、幫助、鼓勵我的司鐸祈禱。〔靜默片刻〕：〔可加上你所祈求的司鐸名
字〕

主耶穌，求祢將他們緊密地放置於祢的聖心內，賜予他們無限量的祝福，從現在直到永遠無窮世
之世。亞孟。

敬愛的主耶穌，因著祢的無限慈悲，請緩和所有留在煉獄裏祢的司鐸的痛苦。對那些不忠於他們
聖召的司鐸，對那些不相信你真實臨在於聖體中的司鐸，對那些沒有鼓勵信眾敬禮聖體和經常辦
告解的司鐸，請祢也減輕他們的刑罰。那些為自己多於為祢服務的，熱衷權勢和支配慾的，相
反真理的司鐸，主耶穌，請以祢的神聖愛情，降低包圍著他們的烈火吧。請讓所有在煉獄裏的司
鐸都能早點走近天堂的大門。亞孟。望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。凡諸信者靈魂，
賴天主仁慈，息止安所。亞孟。玄義玫瑰，為我等祈。〔誦唸三次〕



《請為罪人及眾煉靈祈禱》

永生的天主聖父，我呈獻給祢至聖聖子耶穌基督的寶血，並結合今天全世界所
奉獻的彌撒聖祭，為了煉獄內全部的煉靈，為世上所有的罪人，也為普世教會
內的罪人，那些在我家族內，以及在我家中的罪人。亞孟。
望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。

凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所。亞孟。

罪人之托，為我等祈；煉靈之母，為我等祈。〔誦唸三次〕



《請為充滿危機災難的世界祈禱》

天父，在這個充滿危機災難的世界，請讓所有靈魂在祢的聖意中尋找到自己的平安。請恩賜每一個靈魂恩寵，以理解祢在這刻的旨意都是出於祢的聖愛。慈愛的天父，請光照每個人的良心，使能辨認出所走的途徑是否活於祢的聖意。請恩准恩寵和時間以完成這個世代的轉化。亞孟。

“憂苦之慰，為我等祈！”

On 28.9.10 *Our Lady* gave the following prayer to the *Holy Love Ministry*. She wanted us to pray it before saying the Creed when praying the *Holy Rosary*.

"Heavenly Father, during this time of world crisis, let all souls find their peace and security in Your Divine Will. Give each soul the grace to understand that Your Will is Holy Love in the present moment." "Benevolent Father, illuminate each conscience to see the ways that he is not living in Your Will. Grant the world the grace to change and the time in which to do it. Amen."



Our Lady wants us to say that prayer **every day**

"Dear Jesus, through the virtues of Holy Humility and Holy Love, help me never to judge others. Remind me that I must not presume to know the motives for others' actions."

"Take from my heart any sign of a critical nature and through Holy Love, fill me with a loving and forgiving attitude. Never let me be the one who must be pleased; but as the servant of all, the one who seeks to please everyone. Amen."

(15 August 2008 *Misssionary Servants of Holy Love*)

「親愛的主耶穌，因著祢的謙卑和聖潔的愛，扶掖我永不判斷別人。提醒我絕不認定自己確知他人行為的動機。「請移去我心中任何天生批判人的跡象，並因著祢聖潔的愛，給我注滿愛和寬恕的心態。永不讓我成為受讚的對象，使我做一個為所有人尋找喜樂的僕役。亞孟」



“親愛的主耶穌，在這時刻，因著愛祢，我接受任何形式的十字架。我渴望以這個愛的犧牲治癒祢所受傷的聖心。天上的母親，我把目前的處境全交託給妳的慈母聖心。請把它融合在妳聖心的恩寵中，使它跟天主的神聖旨意合而為一。” 亞孟。

“ Dear Jesus, in this present moment, for love of You, I accept the cross no matter what form it takes. I desire to heal Your wounded Heart through this Victimhood of Love. Heavenly Mother, I entrust to Your Maternal Heart this situation. Melt it into the grace of Your Heart, making it one with the Divine Will of God. Amen. ”